

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

23 OKTOBER 1974

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving
op de handelsvennootschappen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsontwerp, dat de Regering de eer heeft bij de Kamers in te dienen, heeft tot doel een dubbele wijziging te brengen aan de manier van bekendmaking van de documenten die de Belgische en buitenlandse vennootschappen moeten publiceren vóór het publiek te koopstellen, aanbieden en verkopen van aandelen en obligaties en vóór de inschrijving van deze effecten op de officiële koerslijst van een handelsbeurs.

De eerste voorgestelde wijziging heeft betrekking op de nota die de Belgische en buitenlandse vennootschappen moeten publiceren. De tweede slaat op de overige documenten die uitgaan van de buitenlandse vennootschappen welke geen bedrijfszetel in België hebben doch die er een publiek beroep op het spaarwezen doen of waarvan de effecten bij een Rijksbeurs genoteerd zijn.

* * *

De thans geldende teksten bepalen dat de nota in de Bijlagen van het *Staatsblad* gepubliceerd moet worden ten minste tien volle dagen vóór de opening van de uitgifte; wegens de tijd die materieel voor de publikatie nodig is moet de nota in werkelijkheid echter ongeveer drie weken vóór de opening van de uitgifte of de inschrijving op de koerslijst opgesteld worden. Het uitblijven van publikatie of een laattijdige publikatie worden strafrechterlijk vervolgd.

De lengte van die termijn houdt ernstige bezwaren in, vooral wanneer de toestand op de financiële markt snel evolueert.

Voor de publieke uitgaven van obligaties en kasbons schrijft de wet voor, dat de nota onder meer de intrest moet vermelden die aan de effecten wordt verleend. De voor doorlopende uitgaven van obligaties en kasbons leidinggevende rentevoet is die van de uitgaven der publieke kredietinstellingen; deze wordt bepaald met de goedkeuring van de Minister van Financiën. Welnu, de wijzigingen die daar worden aangebracht om rekening te houden met de

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

23 OCTOBRE 1974

PROJET DE LOI

modifiant la législation
relative aux sociétés commerciales.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux Chambres a pour objet de modifier, sur deux points, le mode de publicité des documents que doivent publier les sociétés belges et étrangères préalablement à l'exposition, l'offre et la vente publiques d'actions et d'obligations et à l'inscription de ces titres à la cote officielle d'une bourse de commerce.

La première modification proposée est relative à la notice que doivent publier les sociétés belges et étrangères. La seconde a trait aux autres documents émanant des sociétés étrangères qui n'ont aucun siège d'opération en Belgique mais qui y font appel public à l'épargne ou dont les titres sont cotés dans une bourse du Royaume.

* * *

Les textes actuellement en vigueur prévoient la publication de la notice aux Annexes du *Moniteur* dix jours francs au moins avant l'ouverture de l'émission; mais, en raison du temps matériellement nécessaire pour assurer la publication, la notice doit, en fait, être rédigée trois semaines environ avant l'ouverture de l'émission ou l'inscription à la cote. Le défaut de publication ou la publication tardive sont sanctionnés pénalement.

La longueur de ce délai n'est pas sans présenter, surtout lorsque la situation du marché financier évolue rapidement, de graves inconvénients.

En ce qui concerne les émissions publiques d'obligations et bons de caisse, la loi impose la mention, dans la notice, notamment du taux d'intérêt bonifié aux titres d'emprunt. Le taux directeur des émissions continues d'obligations et bons de caisse est constitué par les émissions des institutions publiques de crédit qui l'arrêtent sous l'approbation du Ministre des Finances. Or, il importe que les modifications qui y sont apportées pour tenir compte de l'évolution du mar-

marktevolutie moeten snel door de andere emittenten gevolgd kunnen worden opdat geen wanverhoudingen zouden ontstaan in de voorwaarden waarop in die vorm spaargelden worden ingezameld. Evenzo moeten de voorwaarden van niet-doorlopende uitgaven bepaald kunnen worden op een tijdstip dat zo dicht mogelijk bij de uitgifte ligt.

Voor de publieke uitgifte van aandelen van Belgische vennootschappen volgt uit het stelsel van de wettelijke nota en uit de tijd die voor het bijeenroepen van de algemene vergaderingen nodig is, dat de modaliteiten van het beroep op de intekenaars, lang van te voren vastgesteld moeten worden.

Wanneer het tenslotte om de uitgifte van buitenlandse effecten gaat, kan het nakomen van de bepalingen betreffende de wettelijke nota, opgevat als een bescherming van het publiek, in werkelijkheid het publiek benadelen. Het komt namelijk niet zelden voor dat de modaliteiten van de verrichtingen in het buitenland of op de internationale markt slechts op het laatste ogenblik worden vastgelegd. De door onze wetgeving voorgeschreven termijnen maken het dan niet mogelijk de intekeningen in België in te zamelen vooraleer de uitgifte in het buitenland afgesloten is. Een dergelijke toestand kan voor het Belgische spaarwezen nadelig zijn wanneer de uitgifte bij voorkeur aan de vroegere aandeelhouders voorbehouden is en de effecten die er recht op geven in ons land verspreid of genoteerd zijn.

Het staat bovendien vast dat, uit hoofde van titel II van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 en van de controle die door de Bankcommissie op de aan het publiek verstrekte voorlichting wordt uitgeoefend, de prospectussen meer en preciezere gegevens over de emitterende vennootschap en over de aan de effecten verbonden rechten bevat dan de documenten waarvan de publikatie door de vennootschapswetten wordt opgelegd. In het raam van de hervorming van het vennootschapsrecht wordt dan ook overwogen de bepalingen op de nota in te trekken.

In afwachting dat dit ontwerp wordt ingediend, wil de Regering alleen de modaliteiten van de bekendmaking wijzigen. De nota die de Belgische en buitenlandse vennootschappen moeten opstellen zal voortaan niet meer in de bijlagen van het *Staatsblad* worden gepubliceerd, doch bij de griffie van de rechtbank van koophandel worden gedeponeerd in het dossier gehouden overeenkomstig het artikel 10 van de gecoördineerde wetten, zoals het gewijzigd werd door de wet van 6 maart 1973. Het deponeren zal het publieke tekoopstellen, aanbieden en verkopen van de effecten of de inschrijving ervan op de officiële koerslijst moeten voorafgaan, doch de wet zal geen termijn meer bepalen.

Men mag ervan overtuigd zijn dat de voorlichting van het publiek niet onder die wijzigingen zal lijden. Krachtens artikel 10, § 2, derde lid, zal iedereen van de gedeponeerde documenten kennis kunnen nemen. Overeenkomstig artikel 12, § 3, laatste lid, zoals het gewijzigd werd door dezelfde wet, zal het deponeren van de documenten in de bijlagen van het *Staatsblad* worden bekendgemaakt, doch niet noodzakelijk vooraf. Tenslotte zal, zoals voorheen, de tekst van de nota in de prospectussen en intekendbulletins overgenomen moeten worden.

* * *

De tweede van de voorgestelde wijzigingen heeft uitsluitend betrekking op de buitenlandse vennootschappen die geen bedrijfszetel in België hebben doch die er een publiek beroep op het spaarwezen doen of waarvan de effecten zijn ingeschreven op de koerslijst van een Rijksbeurs. De wet zal niet meer eisen dat de akten, balansen en winst- en verliesrekeningen in de bijlagen van het *Staatsblad* worden gepubliceerd, maar wel dat die documenten worden gedeponeerd bij de griffie van de rechtbank van koophandel, waar ze zullen opgenomen worden in een dossier gehouden over-

ché puissent être suivies rapidement par les autres émetteurs afin de ne pas voir se créer des distorsions dans les conditions de la récolte, sous cette forme, des capitaux du public. De même, il se recommande que les conditions d'une émission non continue puissent être fixées dans le délai le plus proche possible de la date de sa réalisation.

En ce qui concerne les émissions publiques d'actions de sociétés belges, le régime de la notice légale et les délais nécessaires à la convocation des assemblées générales ont pour conséquence que les conditions de l'appel aux souscripteurs doivent être déterminées longtemps avant qu'il ait lieu.

Enfin, lorsqu'il s'agit des émissions de titres étrangers, le respect des dispositions relatives à la notice légale, conçues pour protéger le public, peut, en fait, lui porter préjudice. Il n'est pas rare, en effet, qu'à l'étranger ou sur le marché international les conditions de l'opération ne soient déterminées qu'au dernier moment. Les délais prévus par notre législation ne permettent pas alors de recueillir les souscriptions en Belgique avant la clôture de l'émission à l'étranger. Cette situation risque d'être dommageable pour l'épargne publique belge lorsque l'émission est réservée par préférence aux actionnaires anciens et que les titres y donnant droit sont diffusés ou cotés dans notre pays.

Par ailleurs, il est certain qu'en raison du titre II de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 et du contrôle exercé par la Commission bancaire sur l'information donnée au public, les prospectus contiennent des informations bien plus nombreuses et complètes sur la société émettrice et les droits attachés aux titres que les documents dont les lois sur les sociétés imposent la publication. Aussi, dans le cadre de la réforme du droit des sociétés, est-il envisagé d'abroger les dispositions relatives à la notice.

En attendant le dépôt de ce projet, le Gouvernement n'entend les modifier que sur le seul plan du mode de publicité. Dorénavant, la notice que devront établir les sociétés belges et étrangères ne sera plus publiée aux Annexes du *Moniteur* mais déposée au greffe du Tribunal de commerce dans le dossier tenu conformément à l'article 10 des lois coordonnées, tel qu'il vient d'être modifié par la loi du 6 mars 1973. Le dépôt devra précéder l'exposition, l'offre et la vente publiques des titres ou leur inscription à la cote officielle, mais la loi n'imposera plus de délai.

On peut être assuré que l'information du public ne souffrira pas du fait de ces modifications. En vertu de l'article 10, § 2, alinéa 3, toute personne pourra prendre connaissance des documents déposés. Une publication, mais non préalable, du fait du dépôt sera faite aux Annexes du *Moniteur*, par l'effet de l'article 12, § 3, dernier alinéa, tel qu'il a été modifié par la même loi. Enfin, comme dans le passé, les prospectus et bulletins de souscription devront reproduire le texte de la notice.

* * *

La seconde catégorie de modifications proposées concerne les seules sociétés étrangères qui n'ont pas de siège d'opération en Belgique mais y font appel public à l'épargne ou dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse du Royaume. Au lieu d'exiger la publication des actes, bilans et comptes de profits et pertes aux Annexes du *Moniteur*, la loi organisera désormais la publicité de ces documents par un dépôt au greffe du tribunal de commerce où ils seront versés dans un dossier tenu conformément à l'article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Par

eenkomstig het artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Door die vereenvoudiging neemt de Regering een suggestie aan van de Regeringscommissie voor de studie van de financiële problemen van de economische expansie. Het publiceren van de vaak zeer uitvoerige statuten van de buitenlandse vennootschappen brengt aanzienlijke kosten mee en de voorschriften van het huidige artikel 199 bemoeilijken in sommige gevallen de ambtshalve inschrijving van buitenlandse waarden in de officiële notering. Die maatregel, die voor de Belgische spaarders geen gevaar inhoudt, zal onze beurzen in staat stellen hun internationale rol te ontwikkelen.

Aan artikel 199 wordt een derde lid toegevoegd om de in het onderhavige ontwerp voorgestelde wijzigingen in overeenstemming te brengen met de door artikel 36, 1° en 6°, en 84, 3° en 8°, opgelegde vermeldingen. Naargelang werd overgegaan tot een publikatie in de bijlagen van het *Staatsblad* overeenkomstig artikel 199 vóór de wijziging ervan of tot een deponeren bij de griffie van de handelsrechtbank in toepassing van de onderhavige wet, zal worden verwezen naar de datum van de publikatie of naar de datum en de plaats van het deponeren.

De buitenlandse vennootschappen die in België een bedrijfszetel hebben, blijven verplicht hun akten en balansen in de Bijlagen van het *Staatsblad* te publiceren. Alleen de wijzigingen in verband met de wettelijke nota hebben op hen betrekking. Deze vennootschappen, die met ons land een bijzondere economische band onderhouden, blijven dus zoals voorheen onderworpen aan dezelfde publikatieverplichtingen als de Belgische vennootschappen.

De twee soorten documenten die overeenkomstig het bijgaand ontwerp slechts ter griffie van de rechtbank van koophandel zullen moeten worden neergelegd, zullen tegen derden kunnen worden ingeroepen door hun mededeling in de bijlagen van het *Staatsblad*, die zal moeten geschieden krachtens het nieuw artikel 12, § 3, laatste lid van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26^e oktober 1973 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wetgeving op de handelsvennootschappen », heeft de 14^e november 1973 het volgende advies gegeven :

Krachtens de wetten op de handelsvennootschappen moet aan « het openbaar ten toon leggen, aanbieden en verkopen » van aandelen, titels of winstaandelen (artikel 36) en van obligaties (artikel 84) voorafgaan de bekendmaking van een omstandige nota in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

Het ontwerp vervangt de bekendmaking van de nota door de neerlegging ervan ter griffie van de rechtbank van koophandel. Een mededeling in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*, bekendgemaakt binnen vijftien dagen na de neerlegging, vermeldt het onderwerp van de neergelegde akten (artikel 12, § 3, tweede lid, van de gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 6 maart 1973).

Die bekendmaking mag evenwel plaatshebben nadat de inschrijvingsoperaties afgesloten zijn.

cette simplification, le Gouvernement adopte une suggestion de la Commission gouvernementale pour l'étude des problèmes de financement de l'expansion économique. La publication des statuts, souvent très longs, des sociétés étrangères, implique des frais importants et les exigences de l'actuel article 99 rendent dans certains cas plus difficile l'inscription d'office de valeurs étrangères à la cote officielle. Cette mesure, qui ne risque pas de nuire aux épargnants belges, permettra de développer le rôle international de nos bourses.

Un troisième alinéa est ajouté à l'article 199 afin de concilier les modifications proposées dans le présent projet avec les mentions imposées par les articles 36, 1° et 6°, et 84, 3° et 8°. Selon qu'il aura été procédé à une publication aux Annexes du *Moniteur* conformément à l'article 199 avant sa modification ou à un dépôt au greffe du tribunal de commerce en application de la présente loi, référence sera faite à la date de la publication ou à la date et le lieu du dépôt.

Les sociétés étrangères ayant un siège d'opération en Belgique restent tenues de publier leurs actes et bilans aux Annexes du *Moniteur*. Seules les modifications relatives à la notice légale les concernent. Ces sociétés, qui ont un lien économique particulier avec notre pays, resteront donc, comme par le passé, soumises aux mêmes obligations de publication que les sociétés belges.

Les deux catégories de documents qui, en raison du présent projet, devront être simplement déposés au greffe du Tribunal de Commerce, seront rendus opposables aux tiers par la mention aux Annexes du *Moniteur* dont ils devront faire l'objet en vertu de l'article 12, § 3, dernier alinéa nouveau des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 26 octobre 1973, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la législation relative aux sociétés commerciales », a donné le 14 novembre 1973 l'avis suivant :

Les lois sur les sociétés commerciales prescrivent que l'exposition, l'offre et la vente publique d'actions, titres ou parts bénéficiaires (article 36) ainsi que d'obligations (article 84) doivent être précédées de la publication d'une notice détaillée aux annexes du *Moniteur belge*.

Le projet remplace la publication de la notice par le dépôt de ce document au greffe du tribunal de commerce. Une mention aux annexes du *Moniteur belge*, publiée dans les quinze jours du dépôt, indique l'objet des actes dont le dépôt a été effectué (article 12, § 3, alinéa 2, des lois coordonnées, modifié par la loi du 6 mars 1973).

Cependant, cette publication peut intervenir après que les opérations de souscription auront été closes.

De inschrijvers zullen hun informatie dus krijgen via het prospectus, de affiches en de advertenties in dagbladen. Prospectus, affiches en advertenties moeten de tekst van de nota overnemen, maar ze mogen ook volstaan met de opgave van de dag waarop de nota in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt. Nu van die bekendmaking wordt afgestapt, zal niet die dag maar de datum van de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel moeten worden vermeld.

De inschrijver zal aldaar kosteloos mededeling van de nota kunnen krijgen.

Voor Belgische vennootschappen zal hij zich moeten wenden tot de griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap haar maatschappelijke zetel heeft. Zo ook voor buitenlandse vennootschappen die slechts één bijkantoor of één bedrijfszetel in België hebben (artikel 10, § 1, van de gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 6 maart 1973).

Voor de buitenlandse vennootschappen die in België meer bijkantoren of bedrijfszetels hebben, of er in het geheel geen hebben, kan de inschrijver wel eens moeilijk te achterhalen zijn op welke griffie hij zijn verificatie kan doen, omdat die vennootschappen zelf de griffie kunnen kiezen waar zij hun akten neerleggen.

Met het oog op die moeilijkheid moge in overweging worden gegeven, de ontwerp-wijzigingen van de artikelen 37, derde lid, 85, derde lid, en 199, nieuw derde lid, van de gecoördineerde wetten aan te vullen met de plaatsbepaling van de griffie van de rechtbank van koophandel waar de akten zijn neergelegd.

Bij het ontwerp zijn voorts enkele opmerkingen betreffende de vorm te maken die geen commentaar behoeven :

1. in de Franse tekst van de artikelen 1, 5 en 8 van het ontwerp schrijven men « annexes » zonder hoofdletter (zie *Belgisch Staatsblad* van 5 december 1935);

2. in de artikelen 2 en 6 van het ontwerp moet de voor de artikelen 37, derde lid, en 85, derde lid, van de gecoördineerde wetten voorgestelde wijziging voorzien in de vervanging van de woorden « de dag waarop de nota werd bekendgemaakt » door de woorden « de dag waarop en de plaats waar de nota werd neergelegd »;

3. in de artikelen 3 en 7 van het ontwerp moet de voorgestelde wijziging voor de artikelen 40, eerste lid, en 87, tweede lid, van de gecoördineerde wetten, Franse versie, ook slaan op het vervolg : « Ce dépôt doit être fait... »;

4. in artikel 8 van het ontwerp zou de derde wijziging in artikel 199 van de gecoördineerde wetten als volgt moeten worden gesteld : « Wat de niet onder artikel 198 vallende vennootschappen betreft, komt de vermelding van de data van de neerlegging en van de plaats waar het bij de wetten op het handelsregister voorgescreven dossier wordt bijgehouden, in voorkomend geval in de plaats voor de vermelding van de in de artikelen 36, 1^o, en 84, 3^o, bedoelde data van bekendmaking, en de mededeling van het ontbreken van neerlegging in de plaats voor de bekendmaking, bedoeld in de artikelen 36, 6^o, en 84, 8^o »;

5. artikel 9 van het ontwerp kan beter als volgt gelezen worden :

« Artikel 9. — In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. onder 1^o wordt het woord « bekendgemaakt » vervangen door het woord « neergelegd »;

2. onder 3^o, gewijzigd bij de wet van 23 februari 1967, worden de woorden « door het *Staatsblad* bekendgemaakt » geschrapt. »

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : G. Van Bunnan, kamervoorzitter;

P. Tapie en H. Rousseau, staatsraden;

R. Pirson en H. Rousseau, bijzitters van de afdeling wetgeving;

Mevrouw : J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Van Bunnan.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De Griffier,
J. TRUYENS.

De Voorzitter,
G. VAN BUNNEN.

Dès lors, c'est au moyen du prospectus, des affiches et des insertions dans les journaux que le souscripteur sera informé. Ces prospectus, affiches et insertions doivent reproduire le texte de la notice, mais ils peuvent se borner à indiquer la date de la publication de la notice aux annexes du *Moniteur belge*. Cette publication devant être abandonnée, le projet remplace l'indication de la date de la publication par celle de la date du dépôt au greffe du tribunal de commerce.

Le souscripteur peut y obtenir gratuitement communication de la notice.

Pour les sociétés belges, il devra s'adresser au greffe du tribunal dans le ressort duquel la société a son siège social. Il en sera de même pour les sociétés étrangères ayant en Belgique une seule succursale ou un seul siège d'exploitation (article 10, § 1^{er}, des lois coordonnées, modifié par la loi du 6 mars 1973).

Pour les sociétés étrangères ayant en Belgique plusieurs succursales ou sièges d'exploitation comme pour celles qui n'en possèdent aucun, le souscripteur pourra éprouver une difficulté à connaître le greffe où il pourrait faire ses vérifications, car ces sociétés ont le choix du greffe où elles effectuent le dépôt de leurs actes.

Cette difficulté conduit à suggérer que les modifications apportées par le projet aux articles 37, alinéa 3, 85, alinéa 3, et 199, alinéa 3 nouveau, des lois coordonnées soient complétées par la localisation du greffe du tribunal de commerce qui a reçu le dépôt.

Le projet appelle en outre quelques modifications de forme qui ne demandent pas de commentaires :

1. aux articles 1^{er}, 5 et 8 du projet, le mot « Annexes » doit être écrit sans majuscule (voir *Moniteur belge* du 5 décembre 1935);

2. aux articles 2 et 6 du projet, la modification prévue aux articles 37, alinéa 3, et 85, alinéa 3, des lois coordonnées, devrait prévoir que les mots : « la date de la publication » sont remplacés par les mots : « la date et le lieu du dépôt »;

3. aux articles 3 et 7 du projet, la modification prévue aux articles 40, alinéa 1^{er}, et 87, alinéa 2, des lois coordonnées doit s'étendre à la phrase : « Ce dépôt doit être fait... »;

4. à l'article 8 du projet, la troisième modification apportée à l'article 199 des lois coordonnées devrait être rédigée ainsi qu'il suit : « ... l'indication des dates de dépôt et du lieu où est tenu le dossier prévu par les lois relatives au registre du commerce remplacera... »;

5. l'article 9 du projet gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

« Article 9. — A l'article 201 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

1. au 1^o, le mot « publié » est remplacé par le mot « déposé »;

2. au 3^o, modifié par la loi du 23 février 1967, les mots « publiées au *Moniteur* » sont supprimés. »

La chambre était composée de :

Messieurs : G. Van Bunnan, président de chambre;

P. Tapie et H. Rousseau, conseillers d'Etat;

R. Pirson et H. Rousseau, assesseurs de la section de législation;

Madame : J. Truyens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnan.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Greffier,
J. TRUYENS.

Le Président,
G. VAN BUNNEN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie zijn gelast, in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

In artikel 36 van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het eerste lid worden de woorden « de bekendmaking in de bijlagen van het *Staatsblad* » vervangen door de woorden « de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel »;

2. het laatste lid wordt opgeheven.

Art. 2.

In artikel 37, derde lid, van diezelfde gecoördineerde wetten worden de woorden « de dag waarop de nota werd bekendgemaakt » vervangen door de woorden « de dag waarop en de plaats waar de nota werd neergelegd ».

Art. 3.

In artikel 40, eerste lid, van diezelfde gecoördineerde wetten, worden de woorden « de bekendmaking » vervangen door de woorden « de neerlegging » en worden de woorden « Deze bekendmaking » vervangen door de woorden « Deze neerlegging ».

Art. 4.

In artikel 64bis, § 2, derde lid, 2°, in diezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd door de wet van 1 december 1953, worden de woorden « de bekendmaking » vervangen door de woorden « de neerlegging ».

Art. 5.

In artikel 84 van diezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het eerste lid worden de woorden « de bekendmaking, in de bijlagen van het *Staatsblad*, » vervangen door de woorden « de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel »;

2. het laatste lid wordt opgeheven.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.

A l'article 36 des lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1. dans l'alinéa premier, les mots « de la publication, aux annexes du *Moniteur* » sont remplacés par les mots « du dépôt, au greffe du tribunal de commerce »;

2. le dernier alinéa est abrogé.

Art. 2.

Dans l'article 37, alinéa 3, des mêmes lois coordonnées, les mots « la date de la publication » sont remplacés par les mots « la date et le lieu du dépôt ».

Art. 3.

Dans l'article 40, alinéa premier, des mêmes lois coordonnées, les mots « de la publication prescrite » sont remplacés par les mots « du dépôt prescrit » et les mots « Cette publication doit être faite » sont remplacés par les mots « Ce dépôt doit être fait ».

Art. 4.

Dans l'article 64bis, § 2, alinéa 3, 2°, inséré dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 1^{er} décembre 1953, les mots « de la publication » sont remplacés par les mots « du dépôt ».

Art. 5.

A l'article 84 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

1. dans l'alinéa premier, les mots « de la publication, aux annexes du *Moniteur* » sont remplacés par les mots « du dépôt au greffe du tribunal de commerce »;

2. le dernier alinéa est abrogé.

Art. 6.

In artikel 85, derde lid, van diezelfde gecoördineerde wetten, worden de woorden « de dag waarop de nota werd bekendgemaakt » vervangen door de woorden « de dag waarop en de plaats waar de nota werd neergelegd ».

Art. 7.

In artikel 87, van diezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het eerste lid worden de woorden « de bekendmaking » vervangen door de woorden « de neerlegging »;

2. in het tweede lid worden de woorden « Deze bekendmaking » vervangen door de woorden « Deze neerlegging ».

Art. 8.

In artikel 199 van diezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd door de wet van 30 juni 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in het eerste lid worden de woorden « de bekendmaking, in de bijlagen van het *Staatsblad* » vervangen door de woorden « de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel ».

2. in het tweede lid worden de woorden « bekend te maken, overeenkomstig de bepalingen van deze wet » vervangen door de woorden « neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel »;

3. hetzelfde artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling : « Wat betreft de niet in artikel 198 bedoelde vennootschappen zal de vermelding van de data en van de plaats van neerleggen in voorkomend geval de vermelding vervangen van de data der bekendmaking waarvan sprake in artikel 36, 1°, en 84, 3°, en de vermelding van het ontbreken van de bekendmaking waarvan sprake in artikel 36, 6° en 84, 8° ».

Art. 9.

In artikel 201 van diezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. in 1° wordt het woord « bekendgemaakt » vervangen door het woord « neergelegd »;

2. onder 3°, gewijzigd bij de wet van 23 februari 1967, worden de woorden « door het *Staatsblad* bekendgemaakt » geschrapt.

Art. 10.

In artikel 204, 3°, van diezelfde gecoördineerde wetten, wordt het woord « bekendgemaakt » vervangen door het woord « neergelegd ».

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Justitie,

H. VANDERPOORTEN.

Art. 6.

Dans l'article 85, alinéa 3, des mêmes lois coordonnées, les mots « la date de la publication » sont remplacés par les mots « la date et le lieu du dépôt ».

Art. 7.

A l'article 87 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes :

1. dans l'alinéa premier, les mots « de la publication prescrite » sont remplacés par les mots « du dépôt prescrit »;

2. dans l'alinéa 2, les mots « Cette publication doit être faite » sont remplacés par les mots « Ce dépôt doit être fait ».

Art. 8.

A l'article 199 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 30 juin 1961, sont apportées les modifications suivantes :

1. dans l'alinéa premier, les mots « de la publication, aux annexes du *Moniteur* » sont remplacés par les mots « du dépôt, au greffe du tribunal de commerce »;

2. dans l'alinéa 2, les mots « publier conformément aux dispositions de la présente loi » sont remplacés par les mots « déposer, au greffe du tribunal de commerce »;

3. le même article est complété par la disposition suivante : « En ce qui concerne les sociétés qui ne sont pas visées à l'article 198, l'indication des dates et le lieu de dépôt remplacera, le cas échéant, celle des dates de publication prévues aux articles 36, 1°, et 84, 3°, et la mention de l'absence de dépôt, celle de l'absence de publication prévue aux articles 36, 6°, et 84, 8° ».

Art. 9.

A l'article 201 des mêmes lois coordonnées sont apportées les modifications suivantes :

1. au 1°, le mot « publié » est remplacé par le mot « déposé »;

2. au 3°, modifié par la loi du 23 février 1967, les mots « publiées au *Moniteur* » sont supprimés.

Art. 10.

Dans l'article 204, 3°, des mêmes lois coordonnées, le mot « publié » est remplacé par le mot « déposé ».

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Justice,

H. VANDERPOORTEN.